



Le 30 mars 2009

Madame Anne Lacoursière  
Coordonnatrice du secrétariat de la commission  
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement  
Édifice Lomer-Gouin  
575, rue Saint-Amable, bureau 2.10  
Québec (Québec) G1R 6A6

**Objet : Projet minier aurifère Canadian Malartic  
3211-16-03**

Madame,

La Commission m'a demandé, lors de la séance du 13 mars en après-midi, de commenter la qualité de l'eau souterraine telle qu'elle a été évaluée dans l'étude d'impact, et de donner une opinion sur la qualité des eaux qui vont alimenter le lac qui se créerait à la fin de l'exploitation de la fosse.

La section 4.2.6.5 de l'étude indique que les teneurs en cuivre, plomb, nickel et zinc ne respectent pas les critères applicables du MDDEP aux fins de consommation et pour la résurgence dans les eaux de surface.

Les échantillons d'eau dont il est question à la section 4.2.6.5 proviennent de l'eau des piézomètres qui ont servi à caractériser les sols au site. Selon notre spécialiste en eaux souterraines, plusieurs de ces piézomètres ont été mis en place dans les anciens résidus miniers et ne sont pas représentatifs de la qualité d'eau régionale. L'eau qui va éventuellement remplir le lac va provenir de deux sources : l'infiltration et le ruissellement.

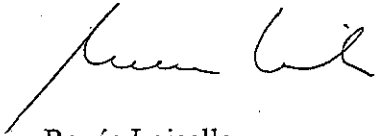
L'eau d'infiltration proviendra des formations rocheuses. Nous pouvons estimer la qualité de cette eau à partir des analyses d'eau provenant de l'ancienne mine Est Malartic (document DA-13, page 36) ou encore à partir des échantillons prélevés dans les puits du rang 6 et du rang 7 (document PR-3.1, partie 2 tableau 4.21), qui sont considérés comme étant représentatifs de la qualité régionale de l'eau. Les

...2

concentrations en métaux établies dans ces analyses ne sont pas préoccupantes, et respectent les critères pour les usages de baignade ou de protection de la vie aquatique.

Pour ce qui est de l'eau de ruissellement, pendant les opérations, l'eau sera recueillie et traitée, et après les opérations les haldes de stériles et de résidus seront revégétalisées, ce qui devrait empêcher la contamination des eaux de pluie qui ruisselleront vers la fosse.

J'espère que vous trouverez le tout conforme et je vous prie d'agréer, Madame, l'expression de mes meilleurs sentiments.



Renée Loïselle  
Chargée de projet